

# الجريدة الرسمية

## للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية

### قوانين ومراسيم

قرارات . مقررات . منشير . اعلانات و بلاغات

الاشتراكات	القوانين والمراسيم			مناقشات المجلس الوطني	النشرة الرسمية اعلانات ، صفقات عمومية وسجل تجارى	التحرير والادارة الاشتراكات والنشر المطبعة الرسمية ٩ شارع ترولىه الجزائر تليفون : ٦٦-٨١-٤٩ ٦٦-٨٠-٩٦ رقم الحساب الجارى بالبريد ٥٠ - ٣٢٠٠
	٣ اشهر	٦ اشهر	سنة			
فى الجزائر فى البلاد الاجنبية	٨ دنانير	١٤ دينار	٢٤ دينار	٢٠ دينار	١٥ دينار	
	١٢ دينار	٢٠ دينار	٢٥ دينار	٢٥ دينار	٢٠ دينار	

ثمن العدد ٢٥٠ دينار و ثمن العدد للسنين السابقة ٣٠٠ دينار و تسلم الفهارس مجانا للمشاركين . المطلوب منهم الاعلام عن تغيير عناوينهم وعن مطالبهم - يودى عن تغيير العنوان ٣٠٠ دينار ثمن النشرة على اساس ٣٥٠ دينار للسطر

### فهرس

الموافق ١٩ فبراير سنة ١٩٦٥ يتضمن تحويل اعتمادات فى ميزانية وزارة العمل . ٢٠٥

- قرار مؤرخ فى ٩ شوال عام ١٣٨٤ الموافق ١٠ فبراير سنة ١٩٦٥ يتضمن تحديد مرتبات موظفى الاحصاء الوطنى . ٢٠٥

#### وزارة الصحة العمومية وقدماء المجاهدين والشؤون الاجتماعية

- مقرر مؤرخ فى ١٦ جمادى الثانية عام ١٣٨٤ الموافق ٢٢ اكتوبر سنة ١٩٦٤ يتضمن تعيين اعضاء اللجنة الادارية المكلفة باعداد قوائم المرشحين الاكفاء من اطارى - ا و - ب للقيام بخدمات المصالح الخارجية التابعة لادارات العمل واليد العاملة . ٢٠٦

#### وزارة البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية والاشغال العمومية والنقل

### مراسيم ، قرارات ، تعليمات

#### رئاسة الجمهورية ( المديرية العامة للمالية )

- مرسوم رقم ٦٥ - ٣٩ مؤرخ فى ١٦ شوال عام ١٤٨٤ الموافق ١٧ فبراير سنة ١٩٦٥ يتضمن نقل اعتماد الى ميزانية رئاسة الجمهورية . ٢٠٢

- مرسوم رقم ٦٥ - ٤٠ مؤرخ فى ١٨ شوال عام ١٣٨٤ الموافق ١٩ فبراير سنة ١٩٦٥ يتضمن تحويل اعتماد فى ميزانية رئاسة الجمهورية . ٢٠٢

- مرسوم رقم ٦٥ - ٤١ مؤرخ فى ١٨ شوال عام ١٣٨٤ الموافق ١٩ فبراير سنة ١٩٦٥ يتضمن نقل اعتمادات فى ميزانية الدولة . ٢٠٣

- مرسوم رقم ٦٥ - ٤٢ مؤرخ فى ١٨ شوال عام ١٣٨٤

**المادة الاولى :** يلقى من ميزانية سنة ١٩٦٥ اعتماد قدره سبعمائة وخمسون الف دينار ( ٧٥٠.٠٠٠ د ج ) مقيد في ميزانية التكاليف المشتركة الباب - ٣٧ - ٩١ مصاريف محتملة - التكميل الاحتمالي للمبالغ المقيدة في الابواب المذكورة بحدول الحالة « ب »

الخارجية الادوات .

**المادة ٢ :** يفتح في ميزانية سنة ١٩٦٥ اعتماد قدره ثلاثمائة الف دينار ( ٣٠٠.٠٠٠ د ج ) يقيد في ميزانية رئاسة الجمهورية ( المديرية العامة للمالية ) ، الباب ٣٤ - ٩١ ، مستودع السيارات - المادة ٣ الجمارك .

**المادة ٣ :** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية .  
وحرر بالجزائر في ١٨ شوال عام ١٣٨٤ الموافق ١٩ فبراير سنة ١٩٦٥ .

احمد بن بلة

**مرسوم رقم ٦٥ - ٤١ مؤرخ في ١٨ شوال عام ١٣٨٤ الموافق ١٩ فبراير سنة ١٩٦٥ يتضمن نقل اعتمادات في ميزانية الدولة**

ان رئيس الجمهورية ، رئيس مجلس الوزراء ،

بمقتضى القانون رقم ٦٤ - ٣٦٠ المؤرخ في ٢٦ شعبان عام ١٣٨٤ الموافق ٣١ ديسمبر سنة ١٩٦٤ ولا سيما مادته الثانية ،

وبمقتضى المرسوم رقم ٦٥ - ١١ المؤرخ في ١١ رمضان عام ١٣٨٤ الموافق ١٣ يناير سنة ١٩٦٥ المتضمن توزيع الاعتمادات المفتوحة بموجب القانون رقم ٦٤ - ٣٦٠ المؤرخ في ٣١ ديسمبر سنة ١٩٦٤ لوزير الفلاحة والاصلاح الزراعى ،

وبمقتضى المرسوم رقم ٦٥ - ١٨ المؤرخ في ١١ رمضان عام ١٣٨٤ الموافق ١٣ يناير سنة ١٩٦٥ المتضمن توزيع الاعتمادات المفتوحة بموجب القانون رقم ٦٤ - ٣٦٠ المؤرخ في ٢٦ شعبان عام ١٣٨٤ الموافق ٣١ ديسمبر سنة ١٩٦٤ لوزير العمل ،

## جدول الحالة « أ »

الاعتمادات الملفات « دج »	العناوين	الابواب
	<b>وزارة الفلاحة والاصلاح الزراعى</b>	
	<b>العنوان الثالث - وسائل المصالح</b>	
	<b>القسم الاول</b>	
	<b>الموظفون - الاجور عن العمل</b>	
١٠.٠٠٠	الادارة المركزية - التعويضات والمنح المختلفة	٣١ - ٠٢
٢٢.٠٠٠	مؤسسات التعليم الفلاحي - الاجور الرئيسية	٣١ - ٣١
٥.٠٠٠	الفلاحة - التعويضات والمنح المختلفة	٣١ - ٦٦
٥.٠٠٠	الغابات وحماية الاراضى واصلاحها - الاجور الرئيسية	٣١ - ٧١
	الغابات - وحماية الاراضى واصلاحها - التعويضات والمنح المختلفة .	٣١ - ٧٢
١٠.٠٠٠		
	<b>القسم الرابع</b>	
	<b>الادوات وتسيير المصالح</b>	
١٠.٠٠٠	مصلحة الهندسة القروية والرى الفلاحي اعادة النفقات .	٣٤ - ٥٧
٣.٠٠٠	مصلحة الفلاحة - اعادة النفقات .	٣٤ - ٦٦
	<b>القسم الخامس</b>	

وبمقتضى المرسوم رقم ٦٥ - ٢٠ المؤرخ في ١١ رمضان عام ١٣٨٤ الموافق ١٣ يناير سنة ١٩٦٥ المتضمن توزيع الاعتمادات المفتوحة بموجب القانون رقم ٦٤ - ٣٦٠ المؤرخ في ٢٦ شعبان عام ١٣٨٤ الموافق ٣١ ديسمبر سنة ١٩٦٤ لوزير الاصلاح الادارى والوظيفة العمومية ،

وبمقتضى المرسوم رقم ٦٥ - ٢٣ المؤرخ في ١١ رمضان عام ١٣٨٤ الموافق ١٣ يناير سنة ١٩٦٥ المتضمن توزيع الاعتمادات المفتوحة بموجب القانون رقم ٦٤ - ٣٦٠ المؤرخ في ٢٦ شعبان عام ١٣٨٤ الموافق ٣١ ديسمبر سنة ١٩٦٤ لميزانية التكاليف المشتركة ،

يرسم ما يلي :

**المادة الاولى :** يلغى من ميزانية سنة ١٩٦٥ اعتماد قدره مليون والفان ومائتان واثان وعشرون دينارا ( ١.٠٠٢٢٢٢ د ج ) مقيد في ميزانية الدولة وفي الابواب المبينة في جدول الحالة « أ » الملحق بهذا المرسوم .

**المادة ٢ :** يفتح في ميزانية سنة ١٩٦٥ اعتماد قدره مليون والفان ومائتان واثان وعشرون دينارا ( ١.٠٠٢٢٢٢ د ج ) يقيد في ميزانية الدولة وفي الابواب المبينة في جدول الحالة « ب » الملحق بهذا المرسوم .

**المادة ٣ :** يكلف وزير الفلاحة والاصلاح الزراعى ووزير العمل ووزير الاصلاح الادارى والوظيفة العمومية كل فيما يخصه بتنفيذ هذا المرسوم الذى ينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية .

وحرر بالجزائر في ١٨ شوال عام ١٣٨٤ الموافق ١٩ فبراير سنة ١٩٦٥ .

احمد بن بلة

الاعتمادات الملفات (دج)	العناوين	الابواب
٦٠.٠٠٠	<b>اشغال الصيانة</b> مصالح الفلاحة - اشغال الصيانة .	٦٥ - ٣٥
٥٣.٠٠٠	مجموع الاعتمادات الملفاة من ميزانية وزارة الفلاحة والاصلاح الزراعى .	
	<b>وزارة العمل</b> <b>العنوان الثالث - وسائل المصالح</b> <b>القسم الاول</b>	
	<b>الموظفون - الاجور عن العمل</b> التكوين المهنى للكهول والاختيار المهنى - الاجور وتوابعها .	٤١ - ٣١
٦٢.٠٠٠	<b>القسم الرابع - الادوات وتسيير المصالح</b> التكوين المهنى الخاص بالكهول والاختيار المهنى	٤١ - ٣٤
٦٠.٠٠٠	التعويضات للمتمربين	
٤٠.٠٠٠	التكوين المهنى الخاص بالكهول والاختيار المهنى - الادوات	٤٢ - ٣٤
١٦٢.٠٠٠	مجموع الاعتمادات الملفاة من ميزانية وزارة العمل .	
	<b>ميزانية التكاليف المشتركة</b> <b>العنوان الثالث - وسائل المصالح</b> <b>القسم الاول</b>	
	<b>الموظفون - الاجور عن العمل</b> اجور الموظفين الموجودين فى عطلة لمدة طويلة	٩٢ - ٣١
١.٠٢٢٢	<b>القسم الثالث</b> <b>الموظفون العاملون والمتقاعدون - التكاليف الاجتماعية .</b> المنح العائلية .	٩١ - ٣٣
٣٠.٠٠٠	مجموع الاعتمادات الملفاة من ميزانية التكاليف المشتركة	
٣.١٢٢٢	المجموع العام للاعتمادات الملفاة	

## جدول الحالة «ب»

الاعتمادات المفتوحة	العناوين	الابواب
	<b>وزارة الفلاحة والاصلاح الزراعى</b> <b>العنوان الثالث - وسائل المصالح</b> <b>القسم الاول - الموظفون - المراتب عن العمل</b>	
١٠٠.٠٠٠	المصالح الفلاحية - الاجور الرئيسية	١١ - ٣١
	المصالح البيطارية - مصالح تربية المواشى ومستودعات التنسيل الاجور الرئيسية	٢١ - ٣١
١٢.٠٠٠	مصالح الابحاث الفلاحية والاجتماعية والاقتصاد القروى - الاجور الرئيسية .	٤١ - ٣١
٥٠.٠٠٠	مراتب الموظفين الموجودين فى عطلة طويلة الامد	٩٢ - ٣١
٦.٢٢٢	<b>القسم الثالث</b> <b>الموظفون العاملون والمتقاعدون - التكاليف الاجتماعية</b>	

الاعتمادات المفتوحة	العناوين	الابواب
٥٦٠.٠٠٠	المنح العائلية .	٩١ - ٣٣
٨٣٦٢٢٢	مجموع الاعتمادات المفتوحة لوزارة الفلاحة والاصلاح الزراعى .	
١٦٢.٠٠٠	<b>وزارة العمل</b> <b>العنوان الرابع - التدخلات العمومية</b> مساهمة الدولة في مصاريف المنظمات الدولية	٠١ - ٤٢
١٦٢.٠٠٠	مجموع الاعتمادات المفتوحة لوزارة العمل	
٤.٠٠٠	<b>وزارة الاصلاح الادارى والوظيفة العمومية</b> <b>العنوان الثالث - وسائل المصالح</b> <b>القسم الاول - الموظفون - المرتبات عن العمل</b> مرتبات الموظفين الموجودين في عطلة طويلة الامد .	٩٢ - ٣١
٤.٠٠٠	مجموع الاعتمادات المفتوحة لوزارة الاصلاح الادارى والوظيفة العمومية .	
١٠٠.٢٢٢	المجموع العام للاعتمادات المفتوحة	

مائة واربعون الف دينار ( ١٤٠.٠٠٠ دج ) مقيد في ميزانية وزارة العمل في الباب ٣١ - ٤١ التكوين المهنى الخاص بالكهول والاختيار المهنى - الاجور وتوابعها ،

**المادة ٢ :** يفتح في ميزانية ١٩٦٥ اعتماد قدره مائة واربعون الف دينار ( ١٤٠.٠٠٠ دج ) يقيد في ميزانية وزارة العمل وفي الابواب المبينة في جدول الحالة « أ » الملحق بهذا المرسوم .

**المادة ٣ :** يكلف وزير العمل بتنفيذ هذا المرسوم الذى ينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية .

وحرر بالجزائر في ١٨ شوال عام ١٣٨٤ الموافق ١٩ فبراير سنة ١٩٦٥ .

احمد بن بلة

مرسوم رقم ٦٥ - ٤٢ مؤرخ في ١٧ شوال عام ١٣٨٤ الموافق ١٩ فبراير سنة ١٩٦٥ يتضمن تحويل اعتمادات في ميزانية وزارة العمل

ان رئيس الجمهورية ، رئيس مجلس الوزراء ،  
- بمقتضى القانون رقم ٦٤ - ٣٦ المؤرخ في ٢٦ شعبان عام ١٣٨٤ ( ٣١ ديسمبر سنة ١٩٦٤ ) ولا سيما مادته الثامنة ،  
- وبمقتضى المرسوم رقم ٦٥ - ١٨ المؤرخ في ١١ رمضان عام ١٣٨٤ الموافق ١٣ يناير سنة ١٩٦٥ المتضمن توزيع الاعتمادات المفتوحة بموجب القانون رقم ٦٤ - ٣٦ المؤرخ في ٢٦ شعبان عام ١٣٨٤ الموافق ٣١ ديسمبر سنة ١٩٦٤ لوزارة العمل ،  
يرسم مايلي :

**المادة الاولى :** يلغى من ميزانية سنة ١٩٦٥ اعتماد قدره

#### جدول الحالة « أ »

الاعتمادات المفتوحة	العناوين	الابواب
	<b>وزارة العمل</b>	
	<b>العنوان الثالث - وسائل المصالح</b>	
	<b>القسم الاول - الموظفون - المرتبات عن العمل</b>	
١٣٠.٠٠٠	المصالح الخارجية - الاجور الرئيسية	١١ - ٣١
١٠.٠٠٠	المصالح الخارجية - التعويضات والمنح المختلفة	١٢ - ٣١
١٤٠.٠٠٠ دج	مجموع الاعتمادات المفتوحة	

- بموجب الامر رقم ٦٢ - ٣١ الصادر في ٢١ غشت سنة ١٩٦٢ المتعلق بتنظيم واختصاصات المديرية العامة للدراسات الاقتصادية والتخطيط ،

- وبمقتضى المرسوم رقم ٦٤ - ٣٢٧ الصادر في ١٤ رجب

قرار مؤرخ في ٩ شوال عام ١٣٨٤ الموافق ١٠ فبراير سنة ١٩٦٥ يتضمن تحديد مرتبات موظفى الاحصاء الوطنى

ان رئيس الجمهورية ، رئيس مجلس الوزراء ،

### هيئة مساعدي الاعمال الاحصائية للدولة

الدرجة	الطبقة	الاجمالي الرقم الاستدلالي
	مساعد رئيس خارج الطبقة	٥٠٠
٦	مساعد رئيس من الطبقة الاولى	٤٥٥
٥		٤٣٠
٤		٤٠٠
٣		٣٧٠
٢		٣٥٠
١		٣٥٠
٨	مساعد رئيس من الطبقة الثانية	٣٧٠
٧		٣٥٠
٦		٣٣٠
٥		٣١٠
٤		٢٩٠
٣		٢٧٠
٢		٢٥٠
١		٢٣٠

**المادة ٢ :** ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية .  
وحرر بالجزائر في ٩ شوال عام ١٣٨٤ الموافق ١٠ فبراير سنة ١٩٦٥ .

احمد بن بلة

### وزارة الصحة العمومية وقدما الجاهدين والشؤون الاجتماعية

مقرر مؤرخ في ١٦ جمادى الثانية عام ١٣٨٤ الموافق ٢٢ أكتوبر سنة ١٩٦٤ يتضمن تعيين اعضاء اللجنة الادارية المكلفة باعداد قوائم المرشحين الاكفاء من اطارى أ و ب للقيام بخدمات المصالح الخارجية التابعة لادارات واليد العاملة

— بمقتضى مقرر مؤرخ في ١٦ جمادى الثانية عام ١٣٨٤ الموافق ٢٢ أكتوبر سنة ١٩٦٤ متخذ تطبيقا للقرار المؤرخ في ٢٥ سبتمبر سنة ١٩٦٢ عين السادة :

- محمد شرقاوى المدير العمالى للعمل واليد العاملة ،
- سعيد بلعشوانى المدير العمالى للعمل واليد العاملة ،
- ادير ايت عمار المفتش للعمل واليد العاملة ،
- محمد قاسى المفتش للعمل واليد العاملة ،

وكذا ممثل عن الوظيفة العمومية يختاره المدير العام للوظيفة العمومية ،

اعضاء في اللجنة الادارية المكلفة باعداد قوائم المرشحين الاكفاء من اطارى «أ و ب» للقيام بخدمات المصالح الخارجية التابعة لادارات العمل .

عام ١٣٨٤ ( ١٩ نوفمبر سنة ١٩٦٤ ) المتضمن تحديد شروط تعيين موظفي الاحصاء الوطنى ،

يقرر ما يلي :

**المادة الاولى :** ان تدرج الارقام الاستدلالية لمختلف هيئات الاحصاء الوطنى يحدد كما يلي :

### هيئة مهندسي الاحصاء الوطنى والبحت الاقتصادى

الدرجة	الطبقة	الرقم الاستدلالي الاجمالي
٢	مهندس خارج الطبقة	خارج السلم ١
١	مهندس رئيس	١٠٠٠
٥		٩٨٥
٤		٩٣٥
٣		٨٨٥
٢		٨٣٥
١		٧٨٥
٦	مهندس عادى	٧٣٥
٥		٦٨٥
٤		٦٣٥
٣		٥٨٥
٢		٥٣٥
١		٤٨٥
	مهندس تلميذ	٤٣٠

### هيئة مهندسي الاعمال الاحصائية التابعة للدولة

الدرجة	الطبقة	الرقم الاستدلالي الاجمالي
٢	مهندس القسم	٩٥٠
١	خارج الطبقة	٩٠٠
٥	مهندس القسم	٨٨٠
٤		٨٣٠
٣		٧٨٠
٢		٧٣٠
١		٦٨٠
٦	مهندس — عادى للاعمال	٦٣٠
٥		٥٨٠
٤		٥٣٠
٣		٤٨٠
٢		٤٥٠
١		٤٣٠
	مهندس تلميذ	٣٥٠

## وزارة البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية والاشغال العمومية والنقل

مرسوم مؤرخ في ١٨ شوال عام ١٣٨٤ الموافق ١٩ فبراير سنة ١٩٦٥ يتضمن تعيين مدير المواصلات السلكية واللاسلكية

ان رئيس الجمهورية ، رئيس مجلس الوزراء ،

— بمقتضى القانون رقم ٦٢ - ١٥٧ المؤرخ في ٣١ ديسمبر سنة ١٩٦٢ الرامى الى تمديد مفعول التشريع النافذ الى غاية ٣١ ديسمبر سنة ١٩٦٢ باستثناء مقتضياته المخالفة للسيادة الوطنية ،

— وبمقتضى المرسوم رقم ٦٢ - ٥٠٢ المؤرخ في ١٩ يوليو سنة ١٩٦٢ المحددة بموجبه شروط تعيين بعض كبار الموظفين ،

— وبمقتضى المرسوم رقم ٦٤ - ٣٣٣ المؤرخ في ٢٧ رجب عام ١٣٨٤ ( ٢ ديسمبر سنة ١٩٦٤ ) المتضمن تعيين اعضاء الحكومة ،

— وبناء على اقتراح وزير البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية والاشغال العمومية والنقل ،

يرسم ما يلي :

**المادة الاولى :** يعين السيد محمد بوقرة مديرا للمواصلات السلكية واللاسلكية بوزارة البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية والاشغال العمومية والنقل .

**المادة ٢ :** يكلف وزير البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية والاشغال العمومية والنقل بتنفيذ هذا المرسوم الذى ينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية .

وحرر بالجزائر في ١٨ شوال عام ١٣٨٤ الموافق ١٩ فبراير سنة ١٩٦٥ .

احمد بن بلة

مرسوم مؤرخ في ١٨ شوال عام ١٣٨٤ الموافق ١٩ فبراير سنة ١٩٦٥ يتضمن تعيين مدير المصالح البريدية والمالية

ان رئيس الجمهورية ، رئيس مجلس الوزراء ،

— بمقتضى القانون رقم ٦٢ - ١٥٧ المؤرخ في ٣١ ديسمبر سنة ١٩٦٢ الرامى الى تمديد مفعول التشريع النافذ الى غاية ٣١ ديسمبر سنة ١٩٦٢ باستثناء مقتضياته المخالفة للسيادة الوطنية ،

— وبمقتضى المرسوم رقم ٦٢ - ٥٠٢ المؤرخ في ١٩ يوليو سنة ١٩٦٢ المحددة بموجبه شروط تعيين بعض كبار الموظفين ،

— وبمقتضى المرسوم رقم ٦٤ - ٣٣٣ المؤرخ في ٢٧ رجب عام ١٣٨٤ ( ٢ ديسمبر سنة ١٩٦٤ ) المتضمن تعيين اعضاء الحكومة ،

— وبناء على اقتراح وزير البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية والاشغال العمومية والنقل ،

يرسم ما يلي :

**المادة الاولى :** يعين السيد عبد الرحمن زويوش مديرا للمصالح البريدية والمالية بوزارة البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية والاشغال العمومية والنقل ،

**المادة ٢ :** يكلف وزير البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية والاشغال العمومية والنقل بتنفيذ هذا المرسوم الذى ينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية .

وحرر بالجزائر في ١٨ شوال عام ١٣٨٤ الموافق ١٩ فبراير سنة ١٩٦٥ .

احمد بن بلة

مرسوم مؤرخ في ١٨ شوال عام ١٣٨٤ الموافق ١٩ فبراير سنة ١٩٦٥ يتضمن تعيين مدير الشؤون العامة

ان رئيس الجمهورية ، رئيس مجلس الوزراء ،

— بمقتضى القانون رقم ٦٢ - ١٥٧ المؤرخ في ٣١ ديسمبر سنة ١٩٦٢ الرامى الى تمديد مفعول التشريع النافذ الى غاية ٣١ ديسمبر سنة ١٩٦٢ باستثناء مقتضياته المخالفة للسيادة الوطنية ،

— وبمقتضى المرسوم رقم ٦٢ - ٥٠٢ المؤرخ في ١٩ يوليو سنة ١٩٦٢ المحددة بموجبه شروط تعيين بعض كبار الموظفين ،

— وبمقتضى المرسوم رقم ٦٤ - ٣٣٣ المؤرخ في ٢٧ رجب عام ١٣٨٤ ( ٢ ديسمبر سنة ١٩٦٤ ) المتضمن تعيين اعضاء الحكومة ،

— وبناء على اقتراح وزير البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية والاشغال العمومية والنقل ،

يرسم ما يلي :

**المادة الاولى :** يعين السيد عباس عبد السلام مديرا للشؤون العامة بوزارة البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية والاشغال العمومية والنقل .

**المادة ٢ :** يكلف وزير البريد والمواصلات السلكية واللاسلكية والاشغال العمومية والنقل بتنفيذ هذا المرسوم الذى ينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية .

وحرر بالجزائر في ١٨ شوال عام ١٣٨٤ الموافق ١٩ فبراير سنة ١٩٦٥ .

احمد بن بلة

مرسوم مؤرخ في ١٨ شوال عام ١٣٨٤ الموافق ١٩ فبراير سنة ١٩٦٥ يتضمن تعيين نائب مدير

— بموجب مرسوم مؤرخ في ١٨ شوال عام ١٣٨٤ الموافق ١٩ فبراير سنة ١٩٦٥ عين السيد ادير فداوى نائب مدير

بوزارة البريد والواصلات السلكية واللاسلكية والاشغال | العمومية والنقل - مديرية الشؤون العامة .

## بلاغات ، اعلانات

### رئاسة الجمهورية

#### المديرية العامة للمالية المديرية الفرعية للشؤون الخارجية

اعلان رقم ٦٤ - ٢٤ مؤرخ في ١٦ شوال عام ١٣٨٤ الموافق ١٧ فبراير سنة ١٩٦٥ يتضمن تعديل الاعلان رقم ٢١ المتعلق بتصدير وسائل الدفع للخارج

نعدل مقتضيات الفقرة ب من العنوان رقم ٢ من الاعلان رقم ٢١ الصادر في ٢ مارس سنة ١٩٦٤ كما يلي :

ب - تصدير وسائل الدفع بالعملة الاجنبية .

أ - المنح السياحية :

يستطيع كل مسافر متمتع بصفة « مقيم في الجزائر » وحامل جواز السفر سارى المفعول ، ان يطلب ، عند ما يتوجه الى البلاد الاجنبية بما فيها البلاد التابعة لمنطقة الفرنك ، منحة عملة اجنبية تعادل قيمة ١٥٠٠ دينار جزائري في السنة وفق شروط المنح المقررة بالتعليمات الصادرة الى البنوك المرخصة .

ان مبلغ المنحة السياحية المخصصة للاولاد البالغين اقل من خمسة عشر عاما حدد بـ ٧٥٠ دينارا جزائريا .

غير انه ، لا يجوز بتاتا اعتبار الاشخاص الطبيعيين الحائزين على جنسية بلد من البلاد التي ابرمت اتفاقية الدفع مع الجزائر كمقيمين جزائريين ولا يجوز تخصيص منحة سياحية لهم الا طبقا للاعلانات التي تضبط علاقتنا المالية مع تلك البلاد او بطريقة قيدها دينا على حساب الدينار القابل للتحويل .

ب - منحة السفر :

يستطيع كل مسافر متمتع بصفة « مقيم في الجزائر » ان يطلب عند ما يتوجه الى احدى بلاد منطقة الفرنك باستثناء الجزائر ، اعطائه علاوة على المنحة السياحية ، منحة نقدية بعملة المنطقة المتوفرة تعادل قيمتها مبلغ خمسمائة دينار جزائري ، وذلك :

- عن كل سفرة تتم عن طريق الجو او البحر وعند تقديم بطاقة السفر التي يجب ان تشاهد من قبل الوسيط المرخص .  
- عن كل ربع سنة ميلادية اذا كانت السفرة ستتم عن غير الطريق الجوى او البحرى وعند تقديم جواز السفر الفردى وسند النقل اللذين تجرى مشاهدتهما من قبل الوسيط المرخص .

ان مبلغ المنحة المخصصة للاولاد البالغين اقل من خمسة عشر عاما حدد بـ ٢٥٠ دج .

لا يستفيد سكان الحدود من احكام هذا التدبير انما ستطبق مقتضيات اخرى بشأنهم فيما بعد .

لا يجوز بتاتا اعتبار الاشخاص الطبيعيين الحائزين على جنسية بلد من البلاد التي ابرمت اتفاقية مع الجزائر كمقيمين جزائريين ، ولا يجوز تخصيص منحة السفر لهم الا طبقا للاعلانات التي تضبط علاقتنا المالية مع تلك البلاد او بطريقة قيدها دينا على حساب الدينار القابل للتحويل .

المدير العام للمالية  
اسماعيل محروق

### عمالة تيارت

#### دائرة فرندة اعداد ملعب لمختلف الرياضات مناقصة

فتحت بقصد اعداد ملعب لمختلف الرياضات بفرندة تقدر قيمته الاجمالية بـ ١٨٠.٠٠٠ دج تقريبا ،

أساس المناقصة : تنجز الاشغال ضمن قطعة فريدة تحتوى على :

- حفر أساس - بناء الجدران الرئيسية - النجارة - التركيبات المعدنية - الحدادة - الترصيص الصحى - الكهرباء - الدهان - تركيب الزجاج .

وتنفذ هذه الاشغال حسب النوع ضمن جدول بأثمان الوحدة المطبقة .

مكان الاطلاع على الملف : يمكن للمقاولين ان يتسلموا الملف الضرورى لتقديم عروضهم من المكتب الدراسات التقنية والمنجزات الجزائرية بنهج محمد خميسى ، رقم ٢٩ بوهران ابتداء من يوم الجمعة ١٢ فبراير سنة ١٩٦٥ مقابل اداء نفقات استخراج نسخ .

استلام العروض : يجب ان تبلغ او ان تسلم عروض المقاولات الى دار بلدية فرندة يوم الجمعة ٥ مارس سنة ١٩٦٥ على الساعة السادسة مساء آخر اجل ضمن ظرف مختوم .  
المستندات الواجب تقديمها : يلزم المرشحون بتقديم المستندات التالية :

- شهادة من الصندوق الاجتماعى الذى ينتمى اليه المرشح  
- مراجع وشهادات من الخبراء من شأنها ان تبرهن على اختصاصهم .

ان فتح الظروف غير على .